

**Informe del auditor independiente  
Contrato de Préstamo 4567/GN-ES Préstamo Global de  
Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética  
en Pequeñas y Medianas Empresas (PYME), ejecutado  
por el Banco de Desarrollo de la República de El  
Salvador (BANDESAL)**

**Estados Financieros  
al 31 de diciembre de 2022**

**Conjuntamente con el Informe de los Auditores Independientes**

**Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (Préstamo Global de Crédito para el  
Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas (PYME))**

**Estados financieros**

**Al 31 de diciembre de 2022**

**Tabla de contenido**

Informe de los Auditores Independientes .....	1-3
Estados financieros auditados:	
Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados .....	4
Estado de inversiones acumuladas .....	5
Notas a los estados financieros .....	6-9

## **Informe de los Auditores Independientes**

### **Al Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**

#### *Opinión*

Hemos auditado los estados financieros del Primer Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas (PYME) (El Programa), ejecutado por el Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL), financiado con recursos del Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), los cuales comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados y el estado de inversiones acumuladas por el año terminado el 31 de diciembre de 2022, así como las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos del Programa, por el año terminado el 31 de diciembre de 2022, han sido preparados en todos los aspectos importantes de conformidad con los requerimientos establecidos en la cláusula contractual No. 5.02 del Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES y el Instructivo de Informes Financieros de Auditoría Externa de las Operaciones Financiadas por el BID y de conformidad con las políticas descritas en la nota 2.

#### *Bases para la Opinión*

Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades bajo dichas normas se encuentran descritas en la sección *Responsabilidades del auditor con relación a la auditoría de los estados financieros* de nuestro informe. Somos independientes del Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL), de conformidad con el Código de Ética de Contadores Profesionales del Consejo Internacional de Normas de Ética para Contadores (IESBA por sus siglas en inglés), junto con los requerimientos de ética que son relevantes en El Salvador, y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética del IESBA. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

#### *Párrafo de énfasis-Base contable y restricción a la distribución*

Llamamos la atención sobre la Nota 2 de los estados financieros en la que se describe la base contable. Los estados financieros han sido preparados para permitir al Primer Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas (PYME) y en el cumplimiento de los requisitos establecidos en el Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES y en el Instructivo de Informes Financieros y Auditoría Externa de las Operaciones Financiadas por el BID. En consecuencia, los estados financieros pueden no ser apropiados para otra finalidad. Nuestro informe está destinado únicamente para el Organismo Ejecutor del Proyecto, el Fondo Verde para el Clima y el BID, y no debería ser distribuido ni utilizado por otros usuarios, diferentes del Banco o del Organismo Ejecutor del Proyecto. Nuestra opinión no ha sido modificada en relación con esta cuestión.

## **Al Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**

### *Responsabilidades de la Administración en relación a los estados financieros*

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con los requerimientos establecidos en la cláusula contractual No. 5.02 del Contrato de Préstamo y con los términos del Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES y en el Instructivo de Informes Financieros y Auditoría Externa de las Operaciones Financiadas por el BID, así como por el control interno que la Administración determine que es necesario para permitir la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, ya sea debido a fraude o error.

Los encargados de la Administración del Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL) son responsables de la supervisión del proceso de información financiera del Programa.

### *Responsabilidades del auditor con relación a la auditoría de los estados financieros*

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros considerados en su conjunto están libres de representaciones erróneas significativas, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que incluye nuestra opinión. La seguridad razonable es un nivel alto de seguridad, pero no es una garantía de que una auditoría efectuada de acuerdo con las NIA siempre detectará un error significativo cuando exista. Los errores pueden deberse a fraude o error y son considerados significativos cuando, individualmente o en su conjunto, pudiera esperarse razonablemente que influyan las decisiones económicas que tomen los usuarios basándose en estos estados financieros.

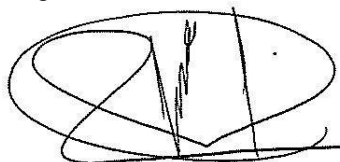
Como parte de una auditoría de conformidad con las NIA, nosotros ejercemos el juicio profesional y mantenemos escepticismo profesional durante la auditoría. Asimismo, nosotros como auditores, también:

- Identificamos y evaluamos los riesgos de error material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos, y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar un error material debido a fraude es más alto que en el caso de un error material debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionales, manifestaciones intencionalmente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos un entendimiento del control interno relevante para la auditoría con el propósito de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Administración.
- Evaluamos que las políticas contables utilizadas y la correspondiente información revelada por la Administración.
- Evaluamos la presentación global, estructura y contenido de los estados financieros, incluyendo las revelaciones, y si dichos estados financieros representan las transacciones subyacentes y eventos de manera que logren la presentación razonable.

## Al Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)

Nos comunicamos con los encargados de la Administración del Programa en relación, entre otros asuntos, al alcance y oportunidad de nuestra auditoría y los hallazgos significativos incluyendo cualquier deficiencia significativa en el control interno que hayamos identificado durante nuestra auditoría.

Ernst & Young El Salvador, S.A. de C.V.  
Registro No. 3412



René Alberto Arce Barahona  
Socio  
Registro No. 1350

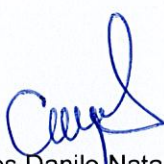
28 de abril de 2023  
World Trade Center  
Torre Futura Center  
San Salvador, El Salvador

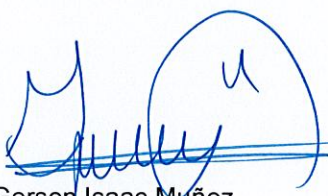


**Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**  
**Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas**  
**Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES**  
**Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados**  
**Al 31 de diciembre de 2022**

(cifras Expresadas en Dólares de los Estados Unidos de América)

		31 de diciembre de 2022			
		BID	LOCAL	OTROS	TOTAL
<b>EFFECTIVO RECIBIDO</b>					
Acumulado al comienzo del año	US\$	5,021,288.00	5,021,288.00	-	10,042,576.00
Durante el año					
Anticipos Recibidos (nota 5)		3,500,000.00	3,500,000.00	-	7,000,000.00
Otros (recuperaciones) (nota 3)		289,392.22	289,392.22	-	578,784.44
<b>Total efectivo recibido</b>		<b>3,789,392.22</b>	<b>3,789,392.22</b>		<b>7,578,784.44</b>
<b>7Acumulado al final del año</b>		<b>8,810,680.22</b>	<b>8,810,680.22</b>	-	<b>17,621,360.44</b>
<b>DESEMBOLSOS EFECTUADOS</b>					
Acumulado al comienzo del año		1,440,975.30	1,440,975.30	-	2,881,950.60
Durante el año					
Colocaciones del programa (nota 9)		5,007,849.41	5,007,849.41	-	10,015,698.82
<b>Total efectivo desembolsado</b>		<b>5,007,849.41</b>	<b>5,007,849.41</b>	-	<b>10,015,698.82</b>
<b>Acumulado al final del año</b>		<b>6,448,824.71</b>	<b>6,448,824.71</b>	-	<b>12,897,649.42</b>
<b>Efectivo disponible al final del periodo (nota 3)</b>	<b>US\$</b>	<b>2,361,855.51</b>	<b>2,361,855.51</b>	-	<b>4,723,711.02</b>

  
Carlos Danilo Nataren  
Contador

  
Gerson Isaac Muñoz  
Gerente de Finanzas

  
Moisés Salvador Cabrera  
Presidente

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros





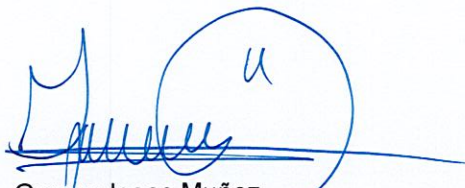
**Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**  
**Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas**  
**Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES**  
**Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados**  
**Al 31 de diciembre de 2022**

(cifras Expresadas en Dólares de los Estados Unidos de América)

Concepto	Nota Acumulado al 31 de diciembre de 2021			Movimiento durante el ejercicio 2022			Acumulado al 31 de diciembre de 2022		
	BID	LOCAL	TOTAL	BID	LOCAL	TOTAL	BID	LOCAL	TOTAL
Componente Único de Crédito	1,440,975.30	1,440,975.30	2,881,950.60	5,007,849.41	5,007,849.41	10,015,698.82	6,448,824.71	6,448,824.71	12,897,649.42
Gastos de Apoyo a la Ejecución	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>1,440,975.30</b>	<b>1,440,975.30</b>	<b>2,881,950.60</b>	<b>5,007,849.41</b>	<b>5,007,849.41</b>	<b>10,015,698.82</b>	<b>6,448,824.71</b>	<b>6,448,824.71</b>	<b>12,897,649.42</b>

  
 Carlos Danilo Nataren  
 Contador



  
 Gerson Isaac Muñoz  
 Gerente de Finanzas



  
 Moisés Salvador Cabrera  
 Presidente



Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

## **1. Descripción del programa**

El objetivo general del programa es apoyar los esfuerzos de El Salvador por reducir el consumo de energía de las pequeñas y medianas empresas (PYME) y, en consecuencia, las emisiones de gases de efecto invernadero a través de una mayor disponibilidad de financiamiento adecuado en el sistema financiero que permita el incremento de las inversiones en eficiencia energética.

El 25 de noviembre de 2019, se suscribió el contrato de préstamo No. 4567/GN-ES entre el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL), en el que BID se comprometió a otorgar a BANDESAL la cantidad de veinte millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$20,000,000), en concepto del préstamo denominado Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas, contrato 4567/GN-ES.

El programa contempla fondeo para las modalidades de crédito de segundo piso de BANDESAL para financiar proyectos de eficiencia energética en tecnologías elegibles, los créditos concedidos en la presente línea podrán ser o no parte del programa de ahorro energéticos seguros (ESI) en general, las modalidades de crédito de BANDESAL para mover el financiamiento de proyectos elegibles de eficiencia energética a ser fondeado con recursos de este programa, se pondrán a disposición de las IFI habilitadas como prestatarias de BANDESAL.

La vigencia del contrato es por 20 años contados a partir del 23 de diciembre de 2019. BANDESAL amortizará el préstamo mediante pago de cuotas semestrales, consecutivas y, en lo posible, iguales a un treintavo del saldo deudor. Deberá pagar la primera cuota de amortización en la primera fecha de pago de intereses posterior a la fecha que cumplan 5 años de la entrada en vigencia del contrato, pagar intereses al banco semestralmente, a una tasa de interés 0.75% anual sobre saldos deudores diarios.

Entre los factores a considerar para los beneficiarios elegibles están personas naturales y jurídicas consideradas como PYME sujetas de crédito de todos los sectores económicos, receptores de los subpréstamos.

Según acuerdo ejecutivo N°571 del 14 de octubre, a partir del 17 de octubre del 2022 se nombró al Licdo. Moises Salvador Cabrera Alvarenga como nuevo presidente de BANDESAL en sustitución del Licdo. Mario Rodolfo Salazar Escobar

## **2. Principales políticas contables**

A continuación, presentamos un resumen de las principales políticas contables utilizadas en la preparación de los estados financieros del programa.

### **2.1 Base contabilidad efectivo**

Los estados de flujo de efectivo y desembolsos efectuados y de inversiones acumuladas, incluye los ingresos y desembolsos del programa Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas, Contrato 4567/GN-ES. Los estados de flujo de efectivo y desembolsos efectuados y de inversiones acumuladas son preparados sobre la base del efectivo, en la cual los ingresos se reconocen cuando se reciben y los gastos se reconocen cuando se desembolsan.

### **2.2 Unidad Monetaria**

La ley de integración Monetaria aprobada con fecha 30 de noviembre 2000, establece que a partir del 1 de enero de 2001 el dólar de los Estados Unidos de América es la moneda de curso legal vigente en El Salvador y que todas las transacciones que se realicen en el sistema financiero se expresarán en dólares de los Estados Unidos de América. Posteriormente, el 9 de junio de 2021 fue aprobada la Ley BITCOIN, la cual entró en vigor el 7 de septiembre de 2021, reconociendo el BITCOIN como moneda de curso legal, irrestricto con poder liberatorio, ilimitado en cualquier transacción. Esto sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Integración Monetaria.



**Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**  
**Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas**  
**Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES**  
**Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados**  
**Al 31 de diciembre de 2022**  
*(Expresados en Dólares de los Estados Unidos de América)*

El tipo de cambio entre el BITCOIN y el dólar de los Estados Unidos de América lo establece libremente el mercado. Para fines contables se utiliza el dólar como moneda de referencia. Los registros contables del programa se llevan en dólares, representados por los símbolos US\$ en los estados financieros adjuntos.

### 3. Efectivo disponible

El efectivo disponible según el estado de flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2022 y las disponibilidades de fondos a esa misma fecha, en las cuentas bancarias del programa se muestra a continuación:

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Banco Central de Reserva de El Salvador Cta. Cte. 600331	2,361,855.51	3,580,312.70
	<b>2,361,855.51</b>	<b>3,580,312.70</b>

El saldo del efectivo disponible incluye el monto de recuperaciones efectuadas por US\$289,392.22 durante el año terminado el 31 de diciembre de 2022.

Al 31 de diciembre del 2022 la cuenta del Banco Central de Reserva del El Salvador Cta. Cte. 600336 posee un saldo US\$193,724.83; el cual corresponde al beneficio de reducción de tasas a pequeñas y medianas empresas, según lo previsto en el reglamento de crédito, de los cuales serán trasladado un monto de US\$7,563.69, por el cual "pari passu" BID- US\$3,781.85 y "pari passu" BANDESAL US\$3,781.84, como parte de las recuperaciones de los créditos.

### 4. Anticipos pendientes de justificar

Al 31 de diciembre de 2022 el saldo pendiente de justificar al BID asciende a US\$4,566,867.94 (nota 5) y se encuentra pendiente de ejecutar.

### 5. Anticipos y justificaciones

Los anticipos y justificación al 31 de diciembre de 2022, se detalla a continuación:

		<b>2022</b>		<b>2021</b>
Saldo de anticipos al comienzo del período	US\$	3,559,024.70	US\$	2,000,000.00
(+) Anticipos recibidos		3,500,000.00		3,000,000.00
(-) Anticipos legalizados durante el período		(2,492,156.77)		(1,440,975.30)
Saldo de anticipos al cierre del período	US\$	4,566,867.93	US\$	3,559,024.70

El saldo pendiente de justificar es por US\$4,566,867.93 y corresponde a los anticipos recibidos del BID e incluido en el efectivo disponible al 31 de diciembre 2022 por US\$2,361,855.51 que incluye recuperaciones de los años 2022 y 2021 de US\$289,392.22 y US\$21,288, de los cuales se han colocado créditos por \$2,515,692.65 que se encuentra pendientes de justificar al cierre.

Durante el año del 1 de enero de 2022 al 31 de diciembre de 2022 se presentó justificación de fondos al BID por US\$2,492,156.77 el saldo pendiente de ejecutar es por un monto de US\$4,566,867.93.

### 6. Fondos de contrapartida local

Por su parte, BANDESAL se comprometió a aportar la suma de US\$20,000,000 en concepto de contrapartida

**Banco de Desarrollo de la República de El Salvador (BANDESAL)**  
**Préstamo Global de Crédito para el Financiamiento de Eficiencia Energética en Pequeñas y Medianas Empresas**  
**Contrato de Préstamo No. 4567/GN-ES**  
**Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados**  
**Al 31 de diciembre de 2022**

*(Expresados en Dólares de los Estados Unidos de América)*

local. Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 BANDESAL ha aportado un monto de US\$5,007,849.41 y acumulado por US\$6,448,824.71 equivalente al 32.24% del total comprometido.

**7. Ajustes de períodos anteriores**

Al 31 de diciembre 2022, no se reportan ajustes de períodos anteriores.

**8. Adquisición de bienes y servicios**

Al 31 de diciembre 2022, no se realizaron adquisiciones de bienes y servicios.

**9. Componentes del proyecto**

Al 31 de diciembre 2022 el detalle de los componentes del proyecto es el siguiente:

Concepto	Movimiento durante el ejercicio 2022		
	BID	LOCAL	TOTAL
Componente Único de Crédito	US\$ 5,007,849.41	5,007,849.41	10,015,698.82
	<b>US\$ 5,007,849.41</b>	<b>5,007,849.41</b>	<b>10,015,698.82</b>

**10. Desembolsos efectuados**

El detalle de los desembolsos de créditos efectuados por BANDESAL durante el período se presenta la nota 9.

**11. Conciliación entre el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados y el estado de inversiones acumuladas**

La conciliación entre el total de los desembolsos efectuados por BANDESAL según el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados y el total de inversiones según el estado de inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2022, se muestra a continuación:

		<b><u>2022</u></b>
Fondos BID	US\$	6,448,824.71
Fondos LOCAL		6,448,824.71
<b>Total efectivo recibido y desembolsos efectuados</b>		<b>12,897,649.42</b>
<b>Total inversiones acumuladas</b>		<b>(12,897,649.42)</b>
<b>Diferencia</b>	US\$	<b>-</b>

## 12. Conciliación de los registros del Programa con los registros del BID por componente

Al 31 de diciembre de 2022, la conciliación entre los registros del Programa y los registros del BID se presenta a continuación:

Componente		Inversiones OPS1	Gastos pendientes por justificar OPS1	Total según registro de BID	Según registros de BANDESAL	Diferencia
Componente Único de Crédito	US\$	3,933,132.07	4,566,867.94	8,500,000.00	8,500,000.00	-
	<b>US\$</b>	<b>3,933,132.07</b>	<b>4,566,867.94</b>	<b>8,500,000.00</b>	<b>8,500,000.00</b>	<b>-</b>

Los USD\$3,933,132.07 corresponde a desembolsos de créditos efectuados por BANDESAL en el 2022 y justificados ante el BID; los USD\$4,566,867.94 corresponden al monto pendiente de justificar al cierre del 2022, el monto justificado durante el 2022 corresponde a USD\$2,492,156.77. Cabe mencionar que BANDESAL realizó una justificación por US\$3,515,692.64 de fecha 12 de enero 2023 con número de solicitud 6.

## 13. Eventos subsecuentes

El Banco ha evaluado los eventos subsecuentes a partir del 31 de diciembre de 2022 para evaluar la necesidad de registros o revelaciones potenciales en los estados financieros. Tales eventos fueron evaluados hasta a la fecha del informe, fecha en la cual estos estados financieros se consideran disponibles para ser emitidos.

Al 12 de enero 2023, se hizo una justificación de anticipos de fondos por un monto de \$3,515,692.64 siendo la justificación N° 6. Esta justificación no afecta los registros al 31 de diciembre de 2022.

## 14. Estatus de ajustes originados en opiniones diferentes a la estándar por parte de los auditores independientes en el año precedente

En la auditoría del 2022 los auditores independientes no identificaron ajustes que afecten el período anterior.